

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Белгородский Валерий Савельевич
Должность: Ректор
Дата подписания: 04.03.2024 12:59:18
Уникальный программный ключ:
8df276ee93e17c18e7bee9e7cad2d0e

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Российский государственный университет им. А.Н. Косыгина
(Технологии. Дизайн. Искусство)»

Институт Магистратура
Кафедра Общего и славянского искусствознания

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА
УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ**

Корпусная лингвистика

Уровень образования	магистратура
Направление подготовки	44.04.01 Педагогическое образование
Программа	Дистанционные технологии в гуманитарном образовании
Срок освоения образовательной программы по очной форме обучения	2 года
Форма обучения	очно-заочная, заочная

Рабочая программа учебной дисциплины «Корпусная лингвистика» основной профессиональной образовательной программы высшего образования, рассмотрена и одобрена на заседании кафедры, протокол № 6 от 26.02.2023 г..

Разработчик рабочей программы учебной дисциплины:

доцент С.Н. Переволочанская

Заведующий кафедрой Г.В. Варакина

1. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

Учебная дисциплина «Корпусная лингвистика» изучается на первом курсе.
Курсовая работа/Курсовой проект –не предусмотрены.

1.1. Форма промежуточной аттестации:

Зачет с оценкой

1.2. Место учебной дисциплины в структуре ОПОП

Учебная дисциплина «Корпусная лингвистика» относится к факультативам.
Основой для освоения дисциплины являются результаты обучения по предыдущему уровню образования в части сформированности универсальных компетенций, а также общепрофессиональных компетенций, в случае совпадения направлений подготовки предыдущего и текущего уровня образования.

Изучение дисциплины опирается на результаты освоения образовательной программы предыдущего уровня.

Результаты обучения по учебной дисциплине используются при прохождении всех видов практик, предусмотренных ОПОП, Дисциплины Научно-технический семинар (Зачеты с оценкой по модулю «Модуль 1»), Научно-технический семинар (Зачеты с оценкой по модулю «Модуль 2»), Научно-технический семинар (Зачеты с оценкой по модулю «Модуль 3»), Научно-технический семинар (Зачеты с оценкой по модулю «Модуль 4») и выполнении выпускной квалификационной работы.

2. ЦЕЛИ И ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Целями изучения дисциплины «Корпусная лингвистика» являются:

- дать представление о корпусной лингвистике в рамках эмпирического подхода к изучению языка, о концепциях корпусной лингвистики;
- определить место дисциплины в ряду дисциплин лингвистического цикла;
- показать теоретическое и практическое значение корпусов для проведения подлинно научных лингвистических исследований в рамках доказательной лингвистики;
- освоить основы корпусных технологий, приобрести навыки работы с корпусами;
- сформировать у обучающихся компетенций, установленных образовательной программой в соответствии с ФГОС ВО по данной дисциплине.

Результатом обучения по учебной дисциплине является овладение обучающимися знаниями, умениями, навыками и опытом деятельности, характеризующими процесс формирования компетенций и обеспечивающими достижение планируемых результатов освоения учебной дисциплины.

2.1. Формируемые компетенции, индикаторы достижения компетенций, соотнесённые с планируемыми результатами обучения по дисциплине:

Код и наименование компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции	Планируемые результаты обучения по дисциплине
УК-4 Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном (ых) языке (ах), для академического и профессионального взаимодействия	ИД-УК-4.1 Подготовка и редактирование различных академических текстов	- редактирует различные академические тексты
	ИД-УК-4.2 Готовность к участию в профессиональных дискуссиях и грамотное использование деловой, устной и письменной коммуникации	- демонстрирует готовность к участию в профессиональных дискуссиях и грамотное использование деловой, устной и письменной коммуникации
	ИД-УК-4.3 Навыки межличностного делового общения, в том числе на иностранных языках с применением профессиональных языковых форм и средств	- осуществляет межличностное деловое общение, в том числе на иностранных языках с применением профессиональных языковых форм и средств

3. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ/МОДУЛЯ

Общая трудоёмкость учебной дисциплины по учебному плану составляет:

очно-заочная форма обучения	3	з.е.	108	час.
заочная форма обучения	3	з.е.	108	час.

3.1. Структура учебной дисциплины для обучающихся по видам занятий (очно-заочная форма обучения)

Структура и объем дисциплины									
Объем дисциплины по семестрам	форма промежуточной аттестации	всего, час	Контактная аудиторная работа, час				Самостоятельная работа обучающегося, час		
			лекции, час	практические занятия, час	лабораторные занятия, час	практическая подготовка, час	курсовая работа/курсовой проект	самостоятельная работа обучающегося, час	промежуточная аттестация, час
Первый курс									
Семестр 1	зачет с оценкой	108		36				72	
Всего:	зачет с оценкой	108		36				72	

Структура учебной дисциплины для обучающихся по видам занятий (заочная форма обучения)

Структура и объем дисциплины

Объем дисциплины по семестрам	форма промежуточной аттестации	всего, час	Контактная аудиторная работа, час				Самостоятельная работа обучающегося, час		
			лекции, час	практические занятия, час	лабораторные занятия, час	практическая подготовка, час	курсовая работа/ курсовой проект	самостоятельная работа обучающегося, час	промежуточная аттестация, час
Первый курс									
зимняя сессия		72	2	4				66	
летняя сессия	зачет с оценкой	36		4				32	
Всего:	зачет с оценкой	108	2	8				98	

3.2. Структура учебной дисциплины для обучающихся по разделам и темам дисциплины: (очно-заочная форма обучения)

Планируемые (контролируемые) результаты освоения: код(ы) формируемой(ых) компетенции(й) и индикаторов достижения компетенций	Наименование разделов, тем; форма(ы) промежуточной аттестации	Виды учебной работы				Самостоятельная работа, час	Виды и формы контрольных мероприятий, обеспечивающие по совокупности текущий контроль успеваемости; формы промежуточного контроля успеваемости
		Контактная работа					
		Лекции, час	Практические занятия, час	Лабораторные работы/индивидуальные занятия, час	Практическая подготовка, час		
Семестр 1							
УК-4 ИД-УК-4.1 ИД-УК-4.2	Практическое занятие №1 Корпусная лингвистика: цели, задачи, предмет, объект, методы исследования. Основные понятия корпусной лингвистики.		4			9	Письменная работа
УК-4 ИД-УК-4.1 ИД-УК-4.2	Практическое занятие №2 История лингвистических корпусов. Лингвистические и нелингвистические корпусы.		4			9	Письменная работа
УК-4 ИД-УК-4.1 ИД-УК-4.2	Практическое занятие №3 Классификация (типология) корпусов. Способы представления и хранения корпуса данных		4			9	Письменная работа
УК-4 ИД-УК-4.2 ИД-УК-4.3	Практическое занятие №4 Создание корпусов		6			9	Круглый стол 1
УК-4 ИД-УК-4.2 ИД-УК-4.3	Практическое занятие №5 Средства создания и разметки корпусов.		4			9	Круглый стол 2
УК -4 ИД-УК-4.1 ИД-УК-4.2 ИД-УК-4.3	Практическое занятие №6 Стандартизация в корпусной лингвистике		4			9	Устный опрос
УК-4 ИД-УК-4.1 ИД-УК-4.2	Практическое занятие №7 Языковые средства представления размеченных текстов. Методы извлечения информации из корпуса. Конкорданс		6			9	Письменная работа

Планируемые (контролируемые) результаты освоения: код(ы) формируемой(ых) компетенции(й) и индикаторов достижения компетенций	Наименование разделов, тем; форма(ы) промежуточной аттестации	Виды учебной работы				Самостоятельная работа, час	Виды и формы контрольных мероприятий, обеспечивающие по совокупности текущий контроль успеваемости; формы промежуточного контроля успеваемости
		Контактная работа					
		Лекции, час	Практические занятия, час	Лабораторные работы/индивидуальные занятия, час	Практическая подготовка, час		
УК-4 ИД-УК-4.1 ИД-УК-4.2	Практическое занятие №8 Корпус как поисковая система. Зарубежные национальные корпуса и корпуса русского языка		4			9	Тестирование
	Зачет с оценкой	x	x	x	x	x	устный ответ по вопросам
ИТОГО за первый семестр			36			72	зачет с оценкой

Структура учебной дисциплины для обучающихся по разделам и темам дисциплины: (заочная форма обучения)

Планируемые (контролируемые) результаты освоения: код(ы) формируемой(ых) компетенции(й) и индикаторов достижения компетенций	Наименование разделов, тем; форма(ы) промежуточной аттестации	Виды учебной работы				Самостоятельная работа, час	Виды и формы контрольных мероприятий, обеспечивающие по совокупности текущий контроль успеваемости; формы промежуточного контроля успеваемости
		Контактная работа					
		Лекции, час	Практические занятия, час	Лабораторные работы/индивидуальные занятия, час	Практическая подготовка, час		
Первый курс							

Планируемые (контролируемые) результаты освоения: код(ы) формируемой(ых) компетенции(й) и индикаторов достижения компетенций	Наименование разделов, тем; форма(ы) промежуточной аттестации	Виды учебной работы				Самостоятельная работа, час	Виды и формы контрольных мероприятий, обеспечивающие по совокупности текущий контроль успеваемости; формы промежуточного контроля успеваемости
		Контактная работа					
		Лекции, час	Практические занятия, час	Лабораторные работы/индивидуальные занятия, час	Практическая подготовка, час		
	Зимняя сессия						
УК-4 ИД-УК-4.1 ИД-УК-4.2	Тема 1 Корпусная лингвистика: цели, задачи, предмет, объект, методы исследования. Основные понятия корпусной лингвистики.	2				12	Письменная работа
УК-4 ИД-УК-4.1 ИД-УК-4.2	Практическое занятие №1 История лингвистических корпусов. Лингвистические и нелингвистические корпусы.		1			12	Письменная работа
УК-4 ИД-УК-4.1 ИД-УК-4.2	Практическое занятие №2 Классификация (типология) корпусов. Способы представления и хранения корпуса данных		1			14	Письменная работа
УК-4 ИД-УК-4.2 ИД-УК-4.3	Практическое занятие №3 Создание корпусов		1			14	Круглый стол 1
УК-4 ИД-УК-4.2 ИД-УК-4.3	Практическое занятие №4 Средства создания и разметки корпусов.		1			14	Круглый стол 2
	Итого	2	4			66	

Планируемые (контролируемые) результаты освоения: код(ы) формируемой(ых) компетенции(й) и индикаторов достижения компетенций	Наименование разделов, тем; форма(ы) промежуточной аттестации	Виды учебной работы				Самостоятельная работа, час	Виды и формы контрольных мероприятий, обеспечивающие по совокупности текущий контроль успеваемости; формы промежуточного контроля успеваемости
		Контактная работа					
		Лекции, час	Практические занятия, час	Лабораторные работы/индивидуальные занятия, час	Практическая подготовка, час		
Летняя сессия							
УК -4 ИД-УК-4.1 ИД-УК-4.2 ИД-УК-4.3	Практическое занятие №5 Стандартизация в корпусной лингвистике		1			10	Устный опрос
УК-4 ИД-УК-4.1 ИД-УК-4.2	Практическое занятие №6 Языковые средства представления размеченных текстов. Методы извлечения информации из корпуса. Конкорданс		1			10	Письменная работа
УК-4 ИД-УК-4.1 ИД-УК-4.2	Практическое занятие №7 Корпус как поисковая система. Зарубежные национальные корпуса и корпуса русского языка		2			12	Тестирование
	Зачет с оценкой	x	x	x	x	x	устный ответ
	Итого		4			32	
	ИТОГО за первый курс	2	8			98	зачет с оценкой

3.3. Краткое содержание учебной дисциплины

№ п/п	Наименование раздела и темы дисциплины	Содержание раздела (темы)
Тема 1	Корпусная лингвистика: цели, задачи, предмет, объект, методы исследования. Основные понятия корпусной лингвистики.	Предмет исследования. Понятие лингвистического корпуса. Определение лингвистического (языкового) корпуса. Общая характеристика лингвистических корпусов. Теоретическая значимость корпусных данных. Практическое использование корпусных данных. Базовые понятия и термины корпусной лингвистики. Цели и основные направления корпусной лингвистики. Сопоставление корпусной и традиционной лингвистики. Корпусный подход и его специфика. Соотношение корпусной лингвистики и компьютерной лингвистики. Машинные фонды, базы данных, корпус.
Практическое занятие 1	История лингвистических корпусов. Лингвистические и нелингвистические корпусы.	Становление корпусной лингвистики как раздела компьютерной лингвистики. Ее цели, задачи, предмет и объект исследования. Предыстория корпусной лингвистики (от картотек к корпусам). Первые корпуса. Лингвистические направления, предвосхитившие появление корпусной лингвистики: историческая лингвистика, написание грамматик, лексикография и обучение языку, социолингвистика, формализм в языке. Основные направления корпусной лингвистики: лексикографические исследования, квантитативная лингвистика, машинный перевод, лингводидактика, лингвистика текста.
Практическое занятие 2	Классификация (типология) корпусов. Способы представления и хранения корпуса данных	Виды корпусов: устные и письменные, одноязычные и многоязычные. Виды корпусов: исследовательский, иллюстративный, статический, динамический, устный, письменный, одноязычный, многоязычный и др. Специфика каждого корпуса. Демонстрация разных типов корпусов. Создание формализованных описаний для разработки корпуса. Словарный и бессловарный способ. Создание своего корпуса. Планирование. Сбор и оцифровка данных. Кодировка текста.
Практическое занятие 3	Создание корпусов	Принципы составления корпусов (репрезентативность, сбалансированность, металингвистическая разметка, типы корпусов). Корпусные средства. Лингвистическое аннотирование. Аннотирование корпуса. Хранение, публикация и обновление корпусов. Лингвистическая аннотация и метаданные. Машинные фонды, базы данных, корпус. Основные характеристики корпусов. Понятие репрезентативности корпусов. Понятие сбалансированности корпусов. Машинные фонды, базы данных, корпус. Общие черты и отличия. Предпосылки создания корпусов на основе машинных фондов, баз данных. Машинный фонд vs Корпус. База данных vs корпус.
Практическое занятие 4	Средства создания и разметки корпусов.	Разметка. Виды разметок. Разметка. Виды разметок. Лингвистическая аннотация и метаданные. Понятие разметки. Программы автоматической разметки корпусов. Лингвистическая разметка: морфологическая, синтаксическая, семантическая, анафорическая, просодическая, дискурсная. Понятие метаданных. Экстралингвистическая разметка: библиографическая,

		типологическая, тематическая, социологическая, формальная структурная, технико-технологическая. Глубина разметки.
Практическое занятие ⁵	Стандартизация в корпусной лингвистике	Корпусные методы в применении к различным дисциплинам. Качественные и количественные данные в корпусе. Получение корпусных примеров: как и зачем. Корпусное изучение вариативности. Проблема взаимодействия факторов. Основы статистики.
Практическое занятие ⁶	Языковые средства представления размеченных текстов.	Методы извлечения информации из корпуса. Методы извлечения информации из корпуса. Языки запросов. Выходные интерфейсы. Типы извлекаемой информации. Автоматизированный поиск информации по жанровым разновидностям текстов, представленных в корпусе языковых данных. Конкорданс, коллокация, кластеры, чанки, коллигация.
Практическое занятие ⁷	Корпус как поисковая система. Зарубежные национальные корпуса и корпуса русского языка	Лингвистические исследования на базе корпуса: изучение лексики. Частотный словарь. Структурно-вероятностная модель текста. Функции частотного словаря. Единица описания. Понятие токена, леммы, словоформы. Принципы составления частотных словарей. Лингвистические генеральная и выборочная совокупность. Словник. Абсолютная частота. Ранг. I_{pm} . Коэффициент D . Коэффициент R . Покрываемость текста. Лексическое разнообразие текста. Исследование нормы и узуса. Примеры частотных словарей.

3.4. Организация самостоятельной работы обучающихся

Самостоятельная работа студента – обязательная часть образовательного процесса, направленная на развитие готовности к профессиональному и личностному самообразованию, на проектирование дальнейшего образовательного маршрута и профессиональной карьеры.

Самостоятельная работа обучающихся по дисциплине организована как совокупность аудиторных и внеаудиторных занятий и работ, обеспечивающих успешное освоение дисциплины.

Аудиторная самостоятельная работа обучающихся по дисциплине выполняется на учебных занятиях под руководством преподавателя и по его заданию. Аудиторная самостоятельная работа обучающихся входит в общий объем времени, отведенного учебным планом на аудиторную работу, и регламентируется расписанием учебных занятий.

Внеаудиторная самостоятельная работа обучающихся – планируемая учебная, научно-исследовательская, практическая работа обучающихся, выполняемая во внеаудиторное время по заданию и при методическом руководстве преподавателя, но без его непосредственного участия, расписанием учебных занятий не регламентируется.

Внеаудиторная самостоятельная работа обучающихся включает в себя:

- подготовку к практическим занятиям, зачету;
- изучение разделов/тем, не выносимых на лекции и практические занятия самостоятельно;
- подготовку к участию на Круглом столе;
- подготовку к самостоятельной и контрольной работам;
- подготовка к тестированию.

Самостоятельная работа обучающихся с участием преподавателя в форме иной контактной работы предусматривает групповую и (или) индивидуальную работу с обучающимися и включает в себя:

- проведение индивидуальных и групповых консультаций по отдельным темам/разделам дисциплины;
- консультации по организации самостоятельного изучения отдельных разделов/тем, базовых понятий учебных дисциплин профильного/родственного бакалавриата, которые формировали ОПК и ПК, в целях обеспечения преемственности образования (для студентов магистратуры – в целях устранения пробелов после поступления в магистратуру абитуриентов, окончивших бакалавриат/специалитет иных УГСН);

Перечень разделов/тем/, полностью или частично отнесенных на самостоятельное изучение с последующим контролем:

№ пп	Наименование раздела /темы дисциплины, выносимые на самостоятельное изучение	Задания для самостоятельной работы	Виды и формы контрольных мероприятий (учитываются при проведении текущего контроля)	Трудоемкость, час
1	Корпусная лингвистика: цели, задачи, предмет, объект, методы исследования. Основные понятия корпусной лингвистики.	Работа с научной литературой в технологии обработки текстового материала	ментальная карта	12
2	История лингвистических корпусов. Лингвистические и нелингвистические корпусы.	Работа с научной литературой в технологии обработки текстового материала	кластер	12
3	Классификация (типология) корпусов. Способы представления и хранения корпуса данных	Работа с научной литературой в технологии обработки текстового материала	концептуальная таблица	12
4	Создание корпусов	Подготовка презентации и сообщения к обсуждению на Круглом столе «Корпусная лингвистика: исторический и лингводидактический аспекты»	презентация и научное сообщение	12

3.5. Применение электронного обучения, дистанционных образовательных технологий

При реализации программы учебной дисциплины возможно применение электронного обучения и дистанционных образовательных технологий.

Реализация программы учебной дисциплины с применением электронного обучения и дистанционных образовательных технологий регламентируется действующими локальными актами университета.

Применяются следующий вариант реализации программы с использованием ЭО и ДОТ

В электронную образовательную среду, по необходимости, могут быть перенесены отдельные виды учебной деятельности:

использование ЭО и ДОТ	использование ЭО и ДОТ	объем, час	включение в учебный процесс
смешанное обучение	лекции	2	в соответствии с расписанием учебных занятий
	практические занятия	8	

4. РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ ПОДИСЦИПЛИНЕ. КРИТЕРИИ ОЦЕНКИ УРОВНЯ СФОРМИРОВАННОСТИ КОМПЕТЕНЦИЙ, СИСТЕМА И ШКАЛА ОЦЕНИВАНИЯ

4.1. Соотнесение планируемых результатов обучения с уровнями сформированности компетенций.

Уровни сформированности компетенции(-й)	Итоговое количество баллов в 100-балльной системе по результатам текущей и промежуточной аттестации	Оценка в пятибалльной системе по результатам текущей и промежуточной аттестации	Показатели уровня сформированности		
			универсальной(-ых) компетенции(-й)	общепрофессиональной(-ых) компетенций	профессиональной(-ых) компетенции(-й)
			УК-4 ИД-УК-4.1 ИД-УК-4.2 ИД-УК-4.3		
высокий		отлично	<p>Обучающийся:</p> <ul style="list-style-type: none"> – анализирует и систематизирует изученный материал с обоснованием актуальности его использования в своей предметной области; – показывает четкие системные знания и представления по дисциплине; даёт развернутые, полные и верные ответы на вопросы, в том числе, дополнительные - все индикаторы компетенций сформированы на высоком уровне, при этом магистрант: <ul style="list-style-type: none"> - успешно подготавливает и редактирует различные академические тексты; - проявляет самостоятельную готовность к участию в профессиональных дискуссиях и грамотному использованию деловой, устной и письменной коммуникации; - успешно демонстрирует навыки межличностного делового общения, в том числе на иностранных языках с 		

			применением профессиональных языковых форм и средств		
повышенный		хорошо	<p>Обучающийся:</p> <ul style="list-style-type: none"> – обоснованно излагает, анализирует и систематизирует изученный материал, что предполагает комплексный характер анализа проблемы; – выделяет междисциплинарные связи, распознает и выделяет элементы в системе знаний, применяет их к анализу практики; – правильно применяет теоретические положения при решении практических задач профессиональной направленности разного уровня сложности, владеет необходимыми для этого навыками и приёмами; – ответ отражает полное знание материала, с незначительными пробелами, допускает единичные негрубые ошибки <p>-все индикаторы компетенций сформированы на хорошем уровне, при этом магистрант:</p> <ul style="list-style-type: none"> - подготавливает и редактирует различные академические тексты, допуская незначительные ошибки; - в целом проявляет готовность к участию в профессиональных дискуссиях и грамотному использованию деловой, устной и письменной коммуникации; - демонстрирует навыки межличностного делового общения, в том числе на иностранных языках с применением профессиональных языковых форм и средств. 		
базовый		удовлетворительно	<p>Обучающийся:</p> <ul style="list-style-type: none"> – демонстрирует теоретические знания 		

			<p>основного учебного материала дисциплины в объеме, необходимом для дальнейшего освоения ОПОП;</p> <ul style="list-style-type: none"> – с неточностями определяет принятую в лингвистике терминологию; – демонстрирует фрагментарные знания основной учебной литературы по дисциплине; – ответ отражает знания на базовом уровне теоретического и практического материала в объеме, необходимом для дальнейшей учебы и предстоящей работы по профилю обучения. 		
низкий		неудовлетворительно	<p>Обучающийся:</p> <ul style="list-style-type: none"> – демонстрирует фрагментарные знания теоретического и практического материал, допускает грубые ошибки при его изложении на занятиях и в ходе промежуточной аттестации; – испытывает серьезные затруднения в применении теоретических положений при решении практических задач профессиональной направленности стандартного уровня сложности, не владеет необходимыми для этого навыками и приемами; – не способен продемонстрировать работу, связанную с поиском заданной информации в НКРЯ; – выполняет задания шаблона, без проявления творческой инициативы; – ответ отражает отсутствие знаний на базовом уровне теоретического и практического материала в объеме, необходимом для дальнейшей учебы. 		

5. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ, ВКЛЮЧАЯ САМОСТОЯТЕЛЬНУЮ РАБОТУ ОБУЧАЮЩИХСЯ

При проведении контроля самостоятельной работы обучающихся, текущего контроля и промежуточной аттестации по учебной дисциплине «Корпусная лингвистика» проверяется уровень сформированности у обучающихся компетенций и запланированных результатов обучения по дисциплине, указанных в разделе 2 настоящей программы.

5.1. Формы текущего контроля успеваемости, примеры типовых заданий:

№ пп	Формы текущего контроля	Примеры типовых заданий
1	Письменная работа	<p>Пример</p> <p style="text-align: center;">Модель работы с концептуальной таблицей</p>

№ пп	Формы текущего контроля	Примеры типовых заданий																			
		<p>Задания для работы с таблицей</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Выделить основания для сопоставления (первый столбик). 2. Провести сравнительный анализ по выделенным основаниям. <table border="1" data-bbox="806 300 2067 510"> <thead> <tr> <th data-bbox="806 300 1133 403">Критерии сопоставления объектов</th> <th data-bbox="1133 300 1444 403">для Объект 1</th> <th data-bbox="1444 300 1756 403">Объект 2</th> <th data-bbox="1756 300 2067 403">Объект 3</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td data-bbox="806 403 1133 438">1.</td> <td data-bbox="1133 403 1444 438"></td> <td data-bbox="1444 403 1756 438"></td> <td data-bbox="1756 403 2067 438"></td> </tr> <tr> <td data-bbox="806 438 1133 474">2.</td> <td data-bbox="1133 438 1444 474"></td> <td data-bbox="1444 438 1756 474"></td> <td data-bbox="1756 438 2067 474"></td> </tr> <tr> <td data-bbox="806 474 1133 510">3.</td> <td data-bbox="1133 474 1444 510"></td> <td data-bbox="1444 474 1756 510"></td> <td data-bbox="1756 474 2067 510"></td> </tr> </tbody> </table> <p>Материал для сопоставления: <i>Корпусная лингвистика / Когнитивная лингвистика / Функциональная лингвистика</i></p>				Критерии сопоставления объектов	для Объект 1	Объект 2	Объект 3	1.				2.				3.			
Критерии сопоставления объектов	для Объект 1	Объект 2	Объект 3																		
1.																					
2.																					
3.																					
2	Круглый стол	<p>Темы круглых столов:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. «Корпусная лингвистика: исторический и лингводидактический аспекты» Примерные темы сообщений: <ul style="list-style-type: none"> ▪ Создание и разметка корпусов текстов. ▪ Словарь-конкорданс и его применение в рамках корпусной лингвистики ▪ Метод автоматической кластеризации текстов и его применение. 2. «Семантические исследования на материале корпусов текстов» <ul style="list-style-type: none"> ▪ Синтаксически и семантически аннотированный корпус русского языка: современное состояние и перспективы. ▪ Анализ семантических помет в Национальном корпусе русского языка. 3. «Национальные корпуса русского языка» <ul style="list-style-type: none"> ▪ Обработка текстов для Национального корпуса русского языка: технологическая цепочка. ▪ Корпус «История русского ударения». ▪ Использование данных Национального корпуса русского языка для иллюстрирования статей компьютерного семантического словаря. ▪ Корпус «История русского ударения». 4. «Корпус параллельных текстов: архитектура и возможности исследования» <ul style="list-style-type: none"> ▪ Машинный перевод ▪ Компьютерные программы для машинного перевода 																			

№ пп	Формы текущего контроля	Примеры типовых заданий												
		<ul style="list-style-type: none"> ▪ Лексико-грамматический поиск. ▪ Параллельные корпуса в обучении языку <p>5. «Диалектный текстовый корпус как источник изучения культурно-когнитивной и коммуникативной специфики диалекта»</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Синхронический и диахронический аспекты исследования языка говоров и диалектов. ▪ Диалектный текстовый корпус. ▪ Модель построения диалектного корпуса. ▪ Репрезентативность диалектного корпуса. ▪ Разработка и использование в лингвистических исследованиях исторических корпусов текстов. 												
3	Устный опрос	<p>Примерные типы вопросов:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Что может являться единицей корпуса? 2. Дополните классификацию корпусов, представленную ниже <table border="1" data-bbox="801 719 1451 1337"> <thead> <tr> <th data-bbox="801 719 1151 754"><i>Признак</i></th> <th data-bbox="1151 719 1451 754"><i>Виды корпусов</i></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td data-bbox="801 754 1151 858">Форма хранения</td> <td data-bbox="1151 754 1451 858">звуковые письменные смешанные</td> </tr> <tr> <td data-bbox="801 858 1151 930">Язык текстов</td> <td data-bbox="1151 858 1451 930">русский английский</td> </tr> <tr> <td data-bbox="801 930 1151 1034">Параллельность</td> <td data-bbox="1151 930 1451 1034">одноязычные двухязычные многоязычные</td> </tr> <tr> <td data-bbox="801 1034 1151 1233">Стиль</td> <td data-bbox="1151 1034 1451 1233">литературные диалектные разговорные публицистические терминологические смешанные</td> </tr> <tr> <td data-bbox="801 1233 1151 1337">Способ доступа</td> <td data-bbox="1151 1233 1451 1337">свободно доступные коммерческие закрытые</td> </tr> </tbody> </table>	<i>Признак</i>	<i>Виды корпусов</i>	Форма хранения	звуковые письменные смешанные	Язык текстов	русский английский	Параллельность	одноязычные двухязычные многоязычные	Стиль	литературные диалектные разговорные публицистические терминологические смешанные	Способ доступа	свободно доступные коммерческие закрытые
<i>Признак</i>	<i>Виды корпусов</i>													
Форма хранения	звуковые письменные смешанные													
Язык текстов	русский английский													
Параллельность	одноязычные двухязычные многоязычные													
Стиль	литературные диалектные разговорные публицистические терминологические смешанные													
Способ доступа	свободно доступные коммерческие закрытые													

№ пп	Формы текущего контроля	Примеры типовых заданий																
		Разметка	размеченные неразмеченные															
		Характер разметки	морфологические синтаксические семантические просодические															
			т.д															
	Тестирование	<p>3. Поясните, что означает «исследовательский корпус», «статический корпус», «параллельный корпус»?</p> <p>Пример тестового задания: Корпусная лингвистика занимается а) объяснением фактов языка б) объяснением фактов речи в) изучением системности и структурности языка г) типологией языковых ситуаций</p> <p>Машинный перевод является предметом описания а) структурной лингвистики б) компьютерной лингвистики в) корпусной лингвистики г) социолингвистики</p> <p>Найдите ошибку в сопоставлении традиционной и корпусной лингвистики</p> <table border="1" data-bbox="808 954 2065 1316"> <thead> <tr> <th></th> <th data-bbox="808 954 1458 1002">Корпусная лингвистика</th> <th data-bbox="1458 954 2065 1002">Традиционная лингвистика</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td data-bbox="808 1002 869 1082">а)</td> <td data-bbox="869 1002 1458 1082">Текст рассматривается как некоторая физическая сущность</td> <td data-bbox="1458 1002 2065 1082">Текст рассматривается как некоторая абстракция</td> </tr> <tr> <td data-bbox="808 1082 869 1129">б)</td> <td data-bbox="869 1082 1458 1129">Составление грамматики конкретных языков</td> <td data-bbox="1458 1082 2065 1129">Изучает языковые универсалии</td> </tr> <tr> <td data-bbox="808 1129 869 1209">в)</td> <td data-bbox="869 1129 1458 1209">Основное внимание уделяется форме</td> <td data-bbox="1458 1129 2065 1209">Основное внимание – не только форме, но и содержанию</td> </tr> <tr> <td data-bbox="808 1209 869 1316">г)</td> <td data-bbox="869 1209 1458 1316">Предпочитаются искусственные примеры, из изолированных от текста словоупотреблений</td> <td data-bbox="1458 1209 2065 1316">Проводится работа с лингвистическими данными (словоупотреблениями) в том виде, в каком они встречались в контексте</td> </tr> </tbody> </table>			Корпусная лингвистика	Традиционная лингвистика	а)	Текст рассматривается как некоторая физическая сущность	Текст рассматривается как некоторая абстракция	б)	Составление грамматики конкретных языков	Изучает языковые универсалии	в)	Основное внимание уделяется форме	Основное внимание – не только форме, но и содержанию	г)	Предпочитаются искусственные примеры, из изолированных от текста словоупотреблений	Проводится работа с лингвистическими данными (словоупотреблениями) в том виде, в каком они встречались в контексте
	Корпусная лингвистика	Традиционная лингвистика																
а)	Текст рассматривается как некоторая физическая сущность	Текст рассматривается как некоторая абстракция																
б)	Составление грамматики конкретных языков	Изучает языковые универсалии																
в)	Основное внимание уделяется форме	Основное внимание – не только форме, но и содержанию																
г)	Предпочитаются искусственные примеры, из изолированных от текста словоупотреблений	Проводится работа с лингвистическими данными (словоупотреблениями) в том виде, в каком они встречались в контексте																

5.2. Критерии, шкалы оценивания текущего контроля успеваемости:

Наименование оценочного средства (контрольно-оценочного мероприятия)	Критерии оценивания	Шкалы оценивания	
		100-балльная система	Пятибалльная система
Письменная работа	Обучающийся демонстрирует умение работать с научным текстом; владение ассоциативными и аналитическими подходами при работе с текстовым материалом, верно выделяет ключевые понятия, на которые опирается в процессе создания концептуальных таблиц, кластеров, ментальных карт.		5
	Обучающийся демонстрирует умение работать с научным текстом; владение ассоциативными и аналитическими подходами при работе с текстовым материалом, верно выделяет ключевые понятия, но при создании концептуальных таблиц, кластеров, ментальных карт допускает неточности.		4
	Обучающийся в целом владеет технологиями обработки текстового материала, но затрудняется в выделении ключевых понятий в предложенном научном тексте, часто нарушает причинно-следственные связи, родо-видовые отношения между научными понятиями. Использует ассоциативный подход как более доступный способ выражения сути прочитанного научного текста. В целом созданная им форма обработки научного материала носит упрощенный (а часто искаженный) вид восприятия научного текста.		3
	Обучающийся не владеет технологией обработки текстового материала. Подменяет ее простым конспектированием научного текста (его пересказом) или тезисами, изложенными вне системного описания.		2
Круглый стол	Обучающийся, в процессе презентации сообщения продемонстрировал глубокие знания поставленной в сообщении проблемы, раскрыл ее сущность, слайды были выстроены логически последовательно, содержательно, приведенные иллюстрационные материалы поддерживали текстовый контент, презентация имела «цитату стиля», была оформлена с учетом четких композиционных и цветовых решений. При изложении материала студент продемонстрировал грамотное владение терминологией, ответы на все вопросы были четкими, правильными, лаконичными и конкретными.		5

Наименование оценочного средства (контрольно-оценочного мероприятия)	Критерии оценивания	Шкалы оценивания	
		100-балльная система	Пятибалльная система
	Обучающийся в процессе презентации сообщения продемонстрировал знания поставленной в ней проблемы, слайды были выстроены логически последовательно, но не в полной мере отражали содержание заголовков, приведенные иллюстрационные материалы не во всех случаях поддерживали текстовый контент, презентация не имела ярко выраженной идентификации с точки зрения единства оформления. При изложении материала студент не всегда корректно употреблял терминологию, отвечая на все вопросы, студент не всегда четко формулировал свою мысль.		4
	Обучающийся слабо ориентировался в материале, в рассуждениях не демонстрировал логику ответа, плохо владел профессиональной терминологией, не раскрывал суть проблем. Презентация была оформлена небрежно, иллюстрации не отражали текстовый контент слайдов.		3
	Обучающийся не выполнил задания		2
Устный опрос	Обучающийся активно участвует в дискуссии по заданной теме. В ходе комментариев и ответов на вопросы опирается на знания лекционного материала и знания из дополнительных источников. Использует грамотно профессиональную лексику и терминологию. Убедительно отстаивает свою точку зрения. Проявляет мотивацию и заинтересованность к работе.		5
	Обучающийся участвует в дискуссии по заданной теме, но в ходе комментариев и ответов на вопросы опирается в большей степени на остаточные знания и собственную интуицию. Использует профессиональную лексику и терминологию, но допускает неточности в формулировках.		4
	Обучающийся слабо ориентировался в материале, в рассуждениях не демонстрировал логику ответа, плохо владел профессиональной терминологией, не раскрывает суть в ответах и комментариях		3
	Обучающийся не участвует в дискуссии и уклоняется от ответов на вопросы.		2

Наименование оценочного средства (контрольно-оценочного мероприятия)	Критерии оценивания	Шкалы оценивания	
		100-балльная система	Пятибалльная система
Тестирование	За выполнение каждого тестового задания испытуемому выставляются оценки в зависимости от процента правильных ответов: «2» - равно или менее 40% «3» - 41% - 64% «4» - 65% - 84% «5» - 85% - 100%		

5.3. Промежуточная аттестация:

Форма промежуточной аттестации	Типовые контрольные задания и иные материалы для проведения промежуточной аттестации:
Зачет с оценкой: в устной форме по вопросам	<ol style="list-style-type: none"> 1. Компьютерная лингвистика как направление научной деятельности, ее цели и задачи. 2. Параллельный многоязычный корпус текстов, его структура и сфера применения. 3. Исходные понятия корпусной лингвистики: проблемная область, корпус данных, корпус текстов. 4. Аннотированные корпуса текстов, автоматизация их создания и коррекции.

5.4. Критерии, шкалы оценивания промежуточной аттестации учебной дисциплины:

Форма промежуточной аттестации	Критерии оценивания	Шкалы оценивания	
Наименование оценочного средства		100-балльная система	Пятибалльная система
Зачет с оценкой: в устной форме по вопросам	<p>Обучающийся:</p> <ul style="list-style-type: none"> – демонстрирует знания отличающиеся глубиной и содержательностью, дает полный исчерпывающий ответ, как на основные вопросы, так и на дополнительные; – свободно владеет научными понятиями, ведет диалог и вступает в научную дискуссию; – способен к интеграции знаний по определенной теме, структурированию ответа, к анализу положений существующих 		5

Форма промежуточной аттестации	Критерии оценивания	Шкалы оценивания	
Наименование оценочного средства		100-балльная система	Пятибалльная система
	<p>теорий, научных школ, направлений по вопросу;</p> <ul style="list-style-type: none"> – логично и доказательно раскрывает проблему, предложенную в вопросе. <p>Ответ не содержит фактических ошибок и характеризуется глубиной, полнотой, уверенностью суждений, иллюстрируется примерами, в том числе из собственной практики.</p>		
	<p>Обучающийся:</p> <ul style="list-style-type: none"> – показывает достаточное знание учебного материала, но допускает несущественные фактические ошибки, которые способен исправить самостоятельно, благодаря наводящему вопросу; – недостаточно раскрыта проблема по вопросу; – недостаточно логично построено изложение вопроса. <p>В ответе раскрыто, в основном, содержание вопроса, имеются неточности при ответе на дополнительные вопросы.</p>		4
	<p>Обучающийся:</p> <ul style="list-style-type: none"> – показывает знания фрагментарного характера, которые отличаются поверхностностью и малой содержательностью, допускает фактические грубые ошибки; – не может обосновать закономерности и принципы, объяснить факты, нарушена логика изложения, отсутствует осмысленность представляемого материала, представления о межпредметных связях слабые. <p>Содержание вопроса раскрыто слабо, имеются неточности при ответе на основные и дополнительные вопросы, ответ носит репродуктивный характер. Неуверенно, с большими затруднениями решает практические задачи или не справляется с ними самостоятельно.</p>		3
	<p>Обучающийся, обнаруживает существенные пробелы в знаниях основного учебного материала, допускает принципиальные ошибки в выполнении предусмотренных программой практических заданий.</p> <p>На большую часть дополнительных вопросов по содержанию экзамена</p>		2

Форма промежуточной аттестации	Критерии оценивания	Шкалы оценивания	
Наименование оценочного средства		100-балльная система	Пятибалльная система
	затрудняется дать ответ или не дает верных ответов.		

5.5. Система оценивания результатов текущего контроля и промежуточной аттестации.

Оценка по дисциплине выставляется обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации.

Форма контроля	100-балльная система	Пятибалльная система
Текущий контроль:		
Письменное задание		2 – 5
Круглый стол		2 – 5
Устный ответ		2 – 5
Тестирование		2 – 5
Промежуточная аттестация (зачет с оценкой)		отлично хорошо
Итого за семестр зачет с оценкой		удовлетворительно неудовлетворительно

6. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

Реализация программы предусматривает использование в процессе обучения следующих образовательных технологий:

- проблемная лекция;
- проектная деятельность;
- групповые дискуссии;
- преподавание дисциплины на основе результатов научных исследований
- поиск и обработка информации с использованием сети Интернет;
- дистанционные образовательные технологии;
- использование на лекционных занятиях видеоматериалов и наглядных пособий;

7. ПРАКТИЧЕСКАЯ ПОДГОТОВКА

Практическая подготовка в рамках учебной дисциплины реализуется при проведении практических занятий, связанных с будущей профессиональной деятельностью, а также в занятиях лекционного типа, поскольку они предусматривают передачу учебной информации обучающимся, которая необходима для последующего выполнения практической работы.

8. ОРГАНИЗАЦИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ДЛЯ ЛИЦ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ

При обучении лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов используются подходы, способствующие созданию безбарьерной образовательной среды: технологии дифференциации и индивидуального обучения, применение соответствующих методик по работе с инвалидами, использование средств дистанционного общения, проведение дополнительных индивидуальных консультаций по изучаемым теоретическим вопросам и практическим занятиям, оказание помощи при подготовке к промежуточной аттестации.

При необходимости рабочая программа дисциплины может быть адаптирована для обеспечения образовательного процесса лицам с ограниченными возможностями здоровья, в том числе для дистанционного обучения.

Учебные и контрольно-измерительные материалы представляются в формах, доступных для изучения студентами с особыми образовательными потребностями с учетом нозологических групп инвалидов:

Для подготовки к ответу на практическом занятии, студентам с ограниченными возможностями здоровья среднее время увеличивается по сравнению со средним временем подготовки обычного студента.

Для студентов с инвалидностью или с ограниченными возможностями здоровья форма проведения текущей и промежуточной аттестации устанавливается с учетом индивидуальных психофизических особенностей (устно, письменно на бумаге, письменно на компьютере, в форме тестирования и т.п.).

Промежуточная аттестация по дисциплине может проводиться в несколько этапов в форме рубежного контроля по завершению изучения отдельных тем дисциплины. При необходимости студенту предоставляется дополнительное время для подготовки ответа на зачете или экзамене.

Для осуществления процедур текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся создаются, при необходимости, фонды оценочных средств, адаптированные для лиц с ограниченными возможностями здоровья и позволяющие оценить достижение ими запланированных в основной образовательной программе результатов обучения и уровень сформированности всех компетенций, заявленных в образовательной программе.

9. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Характеристика материально-технического обеспечения дисциплины соответствует требованиям ФГОС ВО.

Материально-техническое обеспечение дисциплины при обучении с использованием традиционных технологий обучения.

Наименование учебных аудиторий, лабораторий, мастерских, библиотек, спортзалов, помещений для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования и т.п.	Оснащенность учебных аудиторий, лабораторий, мастерских, библиотек, спортивных залов, помещений для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования и т.п.
129337, г. Москва, Хибинский проезд, дом 6	
<p>Аудитория №209: для проведения занятий лекционного и семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации.</p>	<p>комплект учебной мебели, доска меловая, технические средства обучения, служащие для представления учебной информации в аудитории: 1 персональный компьютер, проектор, проекционный столик, экран настенный. Наборы демонстрационного оборудования и учебно-наглядных пособий, обеспечивающих тематические иллюстрации, соответствующие рабочей программе дисциплины. <i>лицензионное программное обеспечение:</i> Microsoft® Windows® XPPProfessionalRussianUpgrade/SoftwareAssurancePackAcademicOPENNoLevel, артикул E85-00638; лицензия № 18582213 от 30.12.2004, товар. наклад. Tr 00007818- Tr 00007820, Tr 00007822 от 30.12.2004; бессрочная академическая лицензия; центр поддержки корпоративных лицензий Microsoft.Microsoft® OfficeProfessionalPlus 2007 RussianAcademic OPEN NoLevel, артикул 79P-00039; лицензия № 43021137 от 15.11.2007, бессрочная академическая лицензия; центр поддержки корпоративных лицензий Microsoft. WINRAR (условно свободно распространяемое).</p>
Помещения для самостоятельной	Оснащенность помещений для самостоятельной работы

Наименование учебных аудиторий, лабораторий, мастерских, библиотек, спортзалов, помещений для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования и т.п.	Оснащенность учебных аудиторий, лабораторий, мастерских, библиотек, спортивных залов, помещений для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования и т.п.
работы обучающихся	обучающихся
<p>Аудитория №108 для самостоятельной работы:</p> <p>- компьютерный класс для проведения занятий лекционного и семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации;</p> <p>- помещение для самостоятельной работы, в том числе, научно-исследовательской, подготовки курсовых и выпускных квалификационных работ (в свободное от учебных занятий и профилактических работ время);</p> <p>-научно-образовательная лаборатория с условиями для выполнения заданий в программе AdobeCreativeCloud 2018 allApps.</p>	<p>11 персональных компьютеров с подключением к сети «Интернет» и обеспечением доступа к электронным библиотекам и в электронную ин-формационно-образовательную среду организации;</p> <p>Комплект учебной мебели, меловая доска.</p> <p>технические средства обучения, служащие для представления учебной информации большой аудитории;</p> <p>экран, компьютер, проектор, колонки;</p> <p>лицензионное программное обеспечение: MS Windows 7 Professional 32/64 bit (лицензионное); AcrobatReader (свободно распространяемое); WINRAR (условно свободно распространяемое); MSOfficeProfessionalPlus 2010 (Word, Excel, Access и т.д.) 32/64 bit (лицензионное); Microsoft® OfficeProfessionalPlus 2007 RussianAcademic OPEN NoLevel, артикул 79P-00039; лицензия №43021137 от 15.11.2007 (бессрочная корпоративная академическая лицензия).</p>
<p>Аудитория №105 для самостоятельной работы:</p> <p>читальный зал библиотеки: помещение для самостоятельной работы, в том числе, научно- исследовательской, подготовки курсовых и выпускных квалификационных работ</p>	<p>Комплект учебной мебели,</p> <p>4 персональных компьютера с подключением к сети «Интернет» и обеспечением доступа к электронным библиотекам и в электронную информационно-образовательную среду организации,</p> <p>лицензионное программное обеспечение: Microsoft® Windows® XP ProfessionalRussianUpgrade/SoftwareAssurancePackAcademic OPEN NoLevel, артикул E85-00638; лицензия №18582213 от 30.12.2004 (бессрочная корпоративная академическая лицензия);</p> <p>Microsoft® Office Professional Win 32 Russian License/Software Assurance Pack Academic OPEN No Level, артикул 269-05620; лицензия № 18582213 от 30.12.2004 (бессрочнаякорпоративнаяакадемическаялицензия);</p> <p>WINRAR (условно свободно распространяемое).</p>

Материально-техническое обеспечение учебной дисциплины при обучении с использованием электронного обучения и дистанционных образовательных технологий.

Необходимое оборудование	Параметры	Технические требования
Персональный компьютер/ноутбук/планшет, камера, микрофон, динамики, доступ в сеть Интернет	Веб-браузер	Версия программного обеспечения не ниже: Chrome 72, Opera 59, Firefox 66, Edge 79, Яндекс. Браузер 19.3
	Операционная система	Версия программного обеспечения не ниже: Windows 7, macOS 10.12 «Sierra», Linux
	Веб-камера	640x480, 15 кадров/с
	Микрофон	любой
	Динамики (колонки или наушники)	любые
	Сеть (интернет)	Постоянная скорость не менее 192 кБит/с

Технологическое обеспечение реализации программы осуществляется с использованием элементов электронной информационно-образовательной среды университета.

10. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

№ п/п	Автор(ы)	Наименование издания	Вид издания (учебник, УП, МП и др.)	Издательство	Год издания	Адрес сайта ЭБС или электронного ресурса (заполняется для изданий в электронном виде)	Количество экземпляров в библиотеке Университета
10.1 Основная литература, в том числе электронные издания							
1	Алпатов В.	Языкознание: От Аристотеля до компьютерной лингвистики		М.: Альпина нон-фикшн	2018	http://znanium.com/catalog/product/1003471	
2	Волосатова Т.М., Чичварин Н.В.	Информатика и лингвистика	Учебное пособие	М.: НИЦ ИНФРА-М	2016	http://znanium.com/catalog/product/508097	
3.	Шемакин, Ю.И. Романов А.А.	Компьютерная семантика		М.: Школа Китайгородской	1995		2
10.2 Дополнительная литература, в том числе электронные издания							
1	Тарланов, З. К.	Методы лингвистического анализа	Учебник для вузов	М. : Издательство Юрайт	2019	https://biblio-online.ru/book/metody-lingvisticheskogo-analiza-420842	
2	Онокой Л. С., Титов В. М.	Компьютерные технологии в науке и образовании	Учебное пособие	М.: Издательский Дом "ФОРУМ"	2011	http://znanium.com/catalog/product/241862	
3	Гагарина Л.Г., Теплова Я.О., Румянцева Е.Л.; Под ред. Гагариной Л.Г.	Информационные технологии	Учебное пособие	М.: ИД ФОРУМ, НИЦ ИНФРА-М,	2015	http://znanium.com/catalog/product/471464	
10.3 Методические материалы (указания, рекомендации по освоению дисциплины (модуля) авторов РГУ им. А. Н. Косыгина)							
1	Сост. Куликова Е.В.	Корпусная лингвистика	Методические рекомендации	М.: ФГБОУ ВО «РГУ им. А.Н. Косыгина»	2021	ЭИОС	15 шт

11. ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ УЧЕБНОГО ПРОЦЕССА

11.1. Ресурсы электронной библиотеки, информационно-справочные системы и профессиональные базы данных:

№ пп	Электронные учебные издания, электронные образовательные ресурсы
1.	ЭБС «Лань» http://www.e.lanbook.com/ . О предоставлении права использования программного обеспечения: Договор № ПЛ-02-4/18-01.22 от 07.02.2023 г. Действует до 17.02.2024 г. О предоставлении права использования программного обеспечения. О предоставлении доступа к разделам базы данных: Договор № 52-22-ЕП-223-5 Р от 18.02.2022 г. Дополнительное соглашение №1 к Договору № 52-22-ЕП-223-5 Р от 18.02.2022 г. Действует до 18.02.2023 г.
2.	«Znanium.com» научно-издательского центра «Инфра-М» http://znanium.com/ . О предоставлении доступа к ЭБС Znanium.com: Договор № 967-ЕП-44-21 от 07.11.2021 г. Действует до 06.11.2022 г.; Договор № 494 ЭБС от 12.10.2022 г. Действует до 12.10.2023 г.
3.	Электронные издания «РГУ им. А.Н. Косыгина» на платформе ЭБС «Znanium.com» http://znanium.com/
4.	ООО «Электронное издательство ЮРАЙТ» https://urait.ru/ . О предоставлении доступа к образовательной платформе «ЮРАЙТ»: Договор № 800 ЕП-44-20 от 22.09.2021 г. Действует до 14.10.2022 г.; Договор № 450-22 Е-44-5 от 05.10.2022 г. Действует до 14.10.2023 г.
5.	ФГБУ РГБ http://нэб.рф/ . О предоставлении доступа к «Национальной электронной библиотеке»: Договор № 101/НЭБ/0486 от 16.07.2015 г. (бессрочный)
6.	Издательство Springer Nature http://link.springer.com/ . О предоставлении доступа к базам данных издательства Springer Nature: РЦНИ Информационные письма № 1948, № 1949 от 29.12.2022. Действует по 29.12.2023 г. О предоставлении доступа к содержанию базы данных Springer eBooks Collections издательства Springer Nature: РФФИ Информационные письма № 1082 от 11.08.2022, № 1045 от 02.08.2022, № 1065 от 08.08.2022. Действует до 31.12.2022 г.
7.	РЦНИ https://onlinelibrary.wiley.com/ . О предоставлении доступа к электронным ресурсам Wiley: Приложение 1 к письму РЦНИ от 07.04.2023 г. № 574. (бессрочный)
Профессиональные базы данных, информационные справочные системы	
1.	Научная электронная библиотека eLIBRARY.RU https://elibrary.ru . О предоставлении доступа к информационно-аналитической системе SCIENCE INDEX (включенного в научный информационный ресурс eLIBRARY.RU): Лицензионный договор SCIENCE INDEX № SIO-8076/2022 от 25.05.2022 г. Действует до 25.05.2023. О предоставлении доступа к eLIBRARY.RU: Лицензионное соглашение № 8076 от 20.02.2013 г. (бессрочный).
2.	НП НЭИКОН http://www.neicon.ru/ . О сотрудничестве в Консорциуме: Соглашение № ДС-884-2013 от 18.10.2013 г. (бессрочный).

11.2. Перечень программного обеспечения

№п/п	Программное обеспечение	Реквизиты подтверждающего документа/ Свободно распространяемое
1.	Windows 10 Pro, MS Office 2019	контракт № 18-ЭА-44-19 от 20.05.2019

ЛИСТ УЧЕТА ОБНОВЛЕНИЙ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

В рабочую программу учебной дисциплины внесены изменения/обновления и утверждены на заседании кафедры:

№ пп	год обновления РПД	характер изменений/обновлений с указанием раздела	номер протокола и дата заседания кафедры